



## SABLEUSE PORTATIVE À PRESSION MODÈLE 80 PX



# MANUEL D'INSTRUCTIONS



## TABLE DES MATIÈRES

	<b>Page</b>
LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CETTE MACHINE.....	3
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LA SABLEUSE.....	4
CHOIX DE L'ABRASIF .....	5
INSTRUCTION DE SÛRETÉ IMPORTANTE.....	6
DÉPANNAGE.....	7
SABLEUSE 80 PX - VUE EXPLOSÉE .....	8
PIÈCES DISPONIBLES .....	9
ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE ISTBLAST.....	10
INFORMATION - ASSISTANCE TECHNIQUE .....	11
À PROPOS DE L'ENTREPRISE .....	12



## **LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CETTE MACHINE**

1. **MAINTENIR LA ZONE DE TRAVAIL PROPRE.** Les secteurs encombrés sont propices aux blessures.
2. **ÉVALUER L'ENVIRONNEMENT DE LA ZONE DE TRAVAIL.** N'utiliser pas la sableuse dans un endroit trop humide, ou mal éclairé . N'utiliser pas les compresseurs en présence de gaz ou de liquides inflammables.
3. **MAINTENIR LES ENFANTS À DISTANCE.** Les enfants devraient être maintenus à distance de la zone de travail. Ne les laisser pas manipuler les outils, boyaux ou rallonge électrique. Personne ne devrait être dans la zone de sablage si elle n'a pas les mêmes vêtements de protection que vous utilisez.
4. **VÊTEMENT DE PROTECTION ADÉQUAT.** Porter des vêtements de protection parce que la poussière et l'abrasif peuvent cause r des dommages. Au minimum, porter une cagoule(inclus), un masque pour éviter d'inhaler la poussière et des gants résistants.
5. **INSPECTER PÉRIODIQUEMENT LES COMPOSANTES TRANSPORTANT LE SABLE.** Celles-ci sont sablées par l'intérieur chaque fois que vous utilisez la sableuse, et s'usent plus rapidement que les autres composantes.
6. **FIXER LES PIÈCES À SABLER.** Utiliser des serres ou un étau pour tenir les pièces à sabler si elles sont petites ou légères. Cela est plus sécuritaire qu'employer vos mains et cela libère vos deux mains pour manipuler le pistolet.
7. **GARDER VOTRE ÉQUILIBRE.** Garder un équilibre approprié à tout moment.
8. **PRENDRE SOIN DES OUTILS.** Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des composantes et accessoires.
9. **DÉBRANCHER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU COMPRESSEUR,** lorsque vous n'utiliser pas la sableuse, avant l'entretien et lors des changements de composantes.
10. **ÉVITER LES DÉPARTS INVOLONTAIRE.** Vérifier que le pistolet est en position fermer quand vous n'êtes pas en service.
11. **RESTER ALERTE.** Observer ce que vous faites, employer votre bon sens. Ne manipuler aucune machine ou outil quand vous êtes fatigué.
12. **PIÈCES DE REMPLACEMENT.** Employer seulement les pièces de remplacements d'origine. Voir liste de pièces



## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LA SABLEUSE**

1. **AVANT D'OUVRIR LE RÉSERVOIR**, retirer la pression à l'intérieur du réservoir de sable. Pour ce faire, fermer la valve d'air (14), pour retirer la pression dans la ligne. Assurez-vous que le manomètre (05) lit zéro, avant d'ouvrir le réservoir
2. **MAINTENIR LA PRESSION ADÉQUATE**. La pression ne devrait pas excéder 125 psi. Si la pression excède cette valeur, la soupape de sûreté (06), est censée réduire la surpression. Si cela ne se produit pas, arrêtez le travail immédiatement, et utilisez le compresseur d'air pour réduire la surpression. Ne pas essayer de corriger un problème de la pression sur sableuse avant que le manomètre (05) n'indique zéro.

## **ASSEMBLAGE DE LA SABLEUSE**

1. Référez-vous au schéma pour l'étape 1. Assemblage du manifold (08). Premièrement, mettre le manomètre (05) au dessus du manifold en l'installant de sorte qu'il soit possible d'être vu à partir du dessus du réservoir. Deuxièmement, attacher la valve d'étranglement (18) au fond du manifold. Attachez le mamelon (7A), à la valve d'étranglement. Installer le mamelon (07), derrière le manifold. Installer la soupape sécurité (06) sur le côté du manifold.
2. Référez-vous au schéma pour l'étape 2. Assemblage du filtre à eau (12). Deux mamelons (07) sont vissés de chaque côté du filtre. D'un côté, attacher la valve d'air (14), et puis attacher le connecteur mâle/femelle (15) à l'autre côté de la valve d'air. Lorsque vous serez prêt à utiliser la sableuse, le boyau d'air en provenance du compresseur sera connecté au connecteur mâle/femelle (15).
3. Placer le réservoir (03) sur une table. Référez-vous au schéma pour l'étape 3. Visser l'assemblage filtre à eau (12) dans le trou sur le côté du manifold. Visser l'extrémité ouverte du mamelon (07) de l'assemblage manifold (08) dans le trou fileté situé sur le côté du réservoir. Vérifier que le manifold est bien vertical.
4. Référez-vous au schéma pour l'étape 4. Assembler la soupape de dosage de sable dans le trou au fond du réservoir. Attacher les quatre pièces, dans l'ordre : le mamelon (07), la valve de dosage de sable (18), le mamelon (07) et le raccord de sortie de sable (19).
5. Référez-vous au schéma pour l'étape 5. Installer la valve de dosage de sable (étape 4) au fond du réservoir. Glisser les deux bagues de serrage (26), aux extrémités du boyau de sable (25). Serrer une extrémité du boyau sur le raccord de sortie de sable (19), et l'autre extrémité à l'accouplement (27). Les deux extrémités de boyau de sablage doivent être fermement installé sur les mamelons. Elles doivent résister à la force de 65 à 125 PSI.
6. Attacher le guidon (02) au réservoir à l'aide des vis (11), des rondelles (10) et des écrous (09).
7. Installer les supports d'axe de roue (20) sur le réservoir à l'aide des vis (16). Glisser l'axe (23) dans les trous du support d'axe de roue (20). Placer les roues (22) à chaque extrémité de l'axe et insérer les goupilles (24) et les rondelles (21).
8. Insérer le pied fixe (17) sur son raccord sous le réservoir. Utiliser la dernière goupille (24) pour installer le pied sous le réservoir.
9. Avant de commencer l'utilisation de la sableuse, vérifier chaque connexion pour s'assurer qu'elles sont correctement scellées.



## **CHOIX DE L'ABRASIF**

Le type de sable que vous choisissez influencera considérablement le temps nécessaire pour nettoyer une superficie donnée. Les matériaux de sablage incluent, entre autre, le carbure de silicium, l'alumine, le sable de silice et le sable de plage. Cependant, le sable de plage, même s'il est nettoyé, contiendra toujours des particules de coquillages, de coraux et des organismes. Ceux-ci absorbent l'humidité plus facilement que les autres matériaux. En conséquence, l'humidité cause fréquemment l'engorgement de la valve de dosage de sable. Si vous choisissez de réutiliser le sable, rappelez-vous qu'il s'use. Les bords pointus deviennent plus ronds, et sont moins efficaces. C'est à ce point que vous devriez remplacer le

## **CHARGEMENT DE L'ABRASIF À L'INTÉRIEUR DU RÉSERVOIR**

1. Assurez-vous que votre abrasif est sec pour qu'il n'obstrue pas la valve de dosage de sable (18), le raccord de sortie de sable (19), le boyau (25), ou d'autres composants.
2. Porter des vêtements de protection.
3. Tourner la valve d'air (14) en position fermer (horizontal).
4. Observer le manomètre (05) et assurez-vous que la pression est nulle.
5. Mettre suffisamment d'abrasif pour faire le travail que vous avez à effectuer. Mais si vous avez beaucoup de travail, remplir le réservoir seulement au 3/4, et recharger si nécessaire pour finir le travail. **CONSEIL:** si l'humidité est de 90-100%, le filtre à eau (12) ne pourra pas absorber toute l'humidité contenue dans un réservoir plein. Réduire la quantité d'abrasif, remplir plus fréquemment, et vider le filtre à eau plus souvent. Ceci réduira la possibilité d'obstruer le fond du réservoir ou la ligne.
6. Lorsqu'il y a la quantité adéquate d'abrasif dans le réservoir, refermer le bouchon d'étanchéité (01) et ouvrir la valve d'air (14) pour alimenter en air la sableuse.
7. Vérifier les fuites d'air au niveau du joint d'étanchéité lorsque vous commencez à pressuriser le réservoir de la sableuse.

## **ENTRETIEN**

Protégez votre compresseur d'air contre tous dommages provenant de votre travail de sablage. La meilleure option est de placer le compresseur dans une salle séparée de la sableuse et, à l'aide d'un long boyau, alimenter en air la sableuse pour effectuer votre travail. Une deuxième option est de garder le compresseur en amont du vent et garder la plus grande distance entre le compresseur et l'endroit où est effectué le travail. Vous devez également effectuer les procédures d'entretien standard du compresseur.

Certaines pièces de la sableuse s'usent plus rapidement que d'autres. Les pièces ayant besoin d'attention particulière sont celles transportant le mélange d'air/abrasive, débutant par le boyau de sable (25), en passant par les raccords en métal et le pistolet.

Si des fuites d'air se produisent dans une de ces pièces, arrêter le travail, et réparer ou remplacer ces pièces. Quand il est nouveau, le boyau de sable (25) a 2 plis de corde et les parois ont une épaisseur de 1/4". Lorsque le diamètre intérieur est sablé, cette paroi devient plus mince. Une façon d'inspecter le boyau et les autres pièces affectées par le sablage est de pressuriser le système en fermant le pistolet. Ensuite, passer votre main autour du boyau et la déplacer le long du boyau et des autres pièces. Vous sentirez les fuites d'air s'il y en a. Vous pouvez également repérer les endroits dans le boyau où la paroi est devenu très mince. Ceux-ci peuvent être repérés par une boursouffure dans le boyau. Si vous repérez cela, remplacer le boyau immédiatement. Si cette boursouffure s'ouvre, l'abrasif sortira du côté du boyau à 65 PSI ou plus.



## INSTRUCTION DE SÛRETÉ IMPORTANTE



**AVERTISSEMENT :** Lorsque vous utilisez des outils tels que votre compresseur d'air, que ce soit alimenté par un moteur électrique ou à essence, des mesures de sécurité de base devraient toujours être suivies pour réduire les risques d'incendie, de décharges électriques, et de blessures. Vous devriez réviser les instructions de sûreté de votre compresseur d'air avant de commencer le sablage avec cette machine.

## CARACTÉRISTIQUES

DESCRIPTION	VALEUR
Dimensions de réservoir	10" DIAM.; 24 ½" LONG.
Dimensions hors tout	17 ¾"L x 13 ¾"l x 33"H.
Poids	50 LB / 22.7 KG
Longueur de boyau	8 PIEDS / 2.4 M

## CONSOMMATION D'AIR

DIAMÈTRE INT. BOYAU	LONGUEUR BOYAU	DIAMÈTRE INT. BUSE	HP COMPRESSEUR	CFM 100PSI
3/8"	8 pieds	1/8"	5	20
1/2"	10 pieds	3/16"	10	45
1/2"	25 pieds	1/4"	25	85

*Nous rEcommandons une pression entre 65-125 PSI pour de meilleurs résultats.*

## SAUVEGARDEZ CES INSTRUCTIONS

**Vous aurez besoin de ces instructions pour les modes d'opération, les instructions de sécurité, la liste des pièces et la garantie.**

**Mettre dans un endroit sûr et sec pour une consultation future.**



## DÉPANNAGE

### PROBLÈME ?

### SOLUTION POSSIBLE :

#### Écoulement d'abrasif inconstant?

Pression d'air trop basse ..... Vérifier les fuites d'air  
Trop d'abrasif ..... Ajuster la valve de dosage de sable

#### Consommation d'abrasif trop grande?

La valve de dosage de sable est trop ouverte ..... Fermer légèrement  
Pression d'air trop basse ..... Vérifier le manomètre

#### Obstruction et blocage de l'écoulement d'abrasif?

Débris dans l'abrasif ..... Purger et tamiser  
Taille de l'abrasif trop gros ..... Utiliser un abrasif plus petit  
Blocage de la buse ..... Utiliser une buse plus large  
Blocage de la buse ..... Ajuster la valve de dosage de sable

#### Abrasif humide?

Abrasif humide ..... Changer ou utiliser un abrasif sec  
Eau dans l'air ..... Retirer l'eau de la ligne d'air  
Eau dans le réservoir ..... Vider, assécher et remplir à nouveau

#### Température humide?

Humidité modérée ..... Conserver l'abrasif le plus sec possible  
Humidité modérée ..... Utiliser un séparateur d'humidité  
Humidité élevée ..... Éviter le plus possible ces périodes

#### Surexploitation du compresseur?

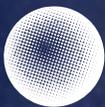
Compresseur trop petit ..... Diminuer le temps d'utilisation  
Diamètre de buse trop large ..... Utiliser une buse plus petite  
Trop de fuites dans la plomberie ..... Utiliser des joints d'étanchéité et serrer  
Le boyau est troué ..... Remplacer le boyau  
Filtre à air du compresseur est bloqué ..... Le nettoyer

#### Manque de pression d'air?

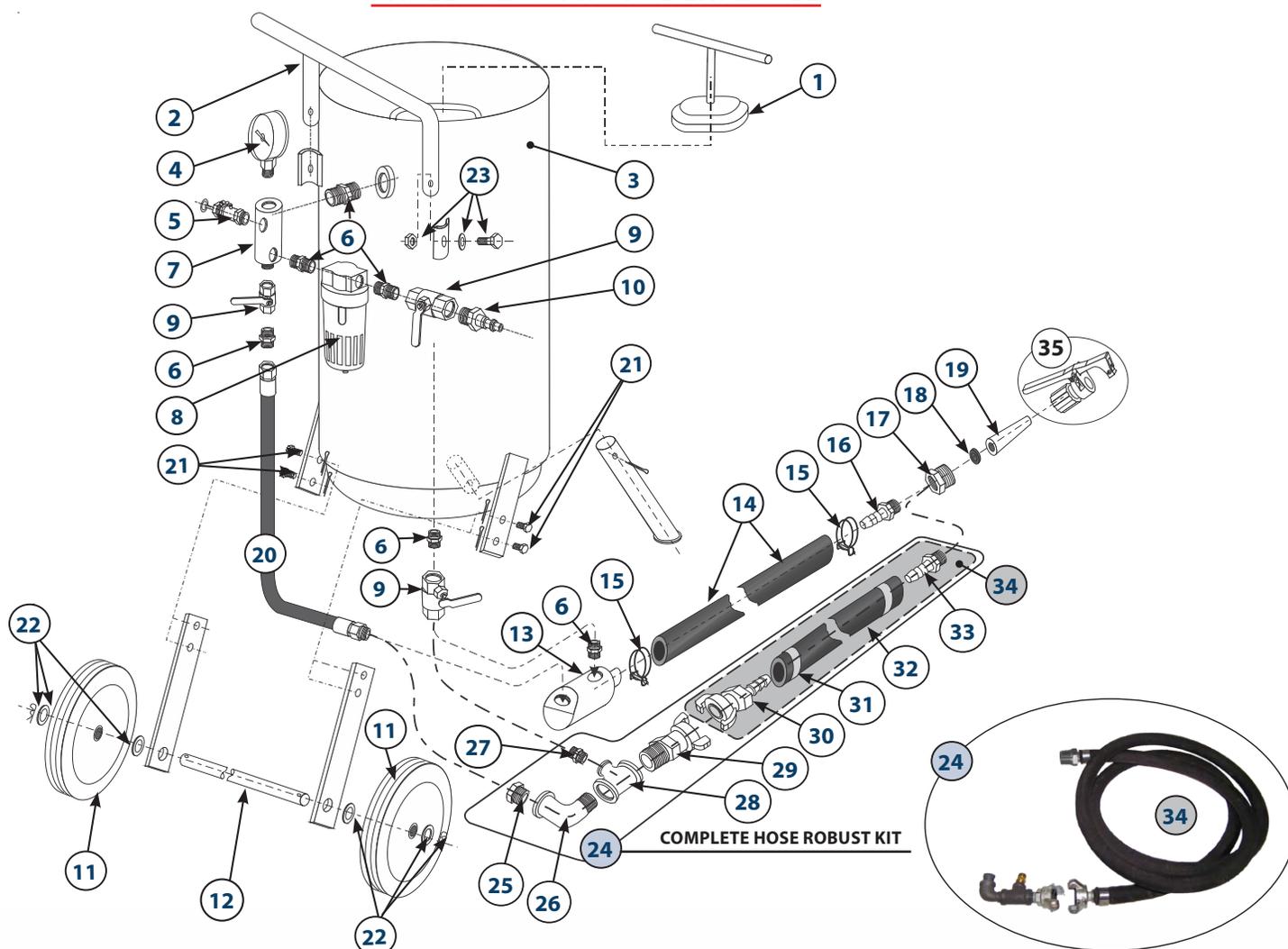
Compresseur trop petit ..... Utiliser une buse plus petite  
Les valves d'alimentations ne sont totalement ouvertes ..... Ouvrir les valves  
Buse trop grande ..... Utiliser une buse plus petite  
Trop de fuites dans la plomberie ..... Utiliser des joints d'étanchéité et serrer  
Le boyau est troué ..... Remplacer le boyau  
Filtre à air du compresseur est bloqué ..... Le nettoyer  
La garniture en uréthane est usée ou sale ..... La nettoyer ou la remplacer

#### Manque de débit d'abrasif?

Réservoir de sableuse est vide ..... Remplir le réservoir  
Humidité dans l'abrasif ..... Sécher l'abrasif  
Pas assez de pression d'air ..... Vérifier le compresseur  
Pli dans le boyau de sable ..... Remettre droit  
Débris dans l'abrasif ..... Purger et tamiser



### SABLEUSE 80 PX - VUE EXPLOSÉE



1	601110	Bouchon et joint d'étanchéité
2	601118	Guidon
3	601101	Réservoir
4	611022	Manomètre
5	608220	Soupape de sécurité
6	632504	Mamelon hex. PL 3/8"
7	601120	Collecteur d'entrée
8	601119	Filtre déshumidificateur
9	608005	Valve de débit 3/8"
10	607222	Raccord rapide mâle 1/4" (optionnel)
11	601121	Roue
12	601117	Axe de roue
13	601111	Raccord de sortie standard
14	601112	Boyau de sablage standard 3/8"
15	601113	Clip de serrage
16	601114	Connecteur cannelé de boyau 3/8"
17	630401	Réducteur galvanisé 1" @ 3/8"

18	618015	Rondelle NW-0
19	605031	Buse en céramique standard CN3-2 de 1/8" (inclue)
20	601102	Boyau d'air 80PX (c/a Clips & Raccords)
21	NPN	Vis M8X10 & goupille pour chaque pied d'axe fileté (x1)
22	NPN	Rondelle plate 1/4" (x2) & goupille (x2) pour chaque roue
23	NPN	Boulon et écrou M6 (1x) & Rondelle pour ch. côté de la poignée

24	601116	Option : kit de mise à niveau de boyau robuste (n° 25 à 33)
25	630350	Réducteur 1/2" @ 3/8"
26	630341	Raccord coudé @ 90° 1/2"
27	632504	Mamelon laiton 3/8"
28	630329	Raccord en "T" 1/2" x 1/2" x 3/8"
29	607070	Raccord de réservoir TC 1/2"
30	607002	Raccord cannelé de boyau QC 1/2"
31	624205	Attache
32	606001	Boyau de sablage SBH 1/2" (vendu au pied))
33	607050	Raccord NC 1/2"
34	606011	Boyau de sablage complet assemblé (n° 30 à 33)
35	-/-	Assemblage RCM 12 complet (voir détails page 9)



## PIÈCES DISPONIBLES

### PISTOLET DE SABLAGE RCM-12

<p><b>A</b> ENSEMBLE COMPLET</p>	<b>A</b>	<b>602007</b>	<b>Pistolett RCM-12 complet</b>
	<b>1</b>	<b>602121</b>	Corps
	<b>2</b>	<b>602125</b>	Goupille
	<b>3</b>	<b>602132</b>	Clé Allen
	<b>4</b>	<b>602127</b>	Vis Allen
	<b>5</b>	<b>602126</b>	Bloc
	<b>6</b>	<b>602123</b>	Poignée
	<b>7</b>	<b>602122</b>	Ressort
	<b>8</b>	<b>602124</b>	Axe
	<b>9</b>	<b>618015</b>	Rondelle NW-0

### BUSES

#### CÉRAMIQUE

	N° pièce	Modèle	Orifice	Longueur	Buse de type conique, orifice droit. Utilisation avec les raccords NC- 1/2", NA-1, NA-3 et RCM-12
	<b>605031</b>	CN3-2	1/8" Ø	3 3/4"	
	<b>605033</b>	CN3-3	3/16" Ø	3 3/4"	
	<b>605034</b>	CN3-4	1/4" Ø	3 3/4"	
	<b>605036</b>	CN3-6	3/8" Ø	3 3/4"	

### CAGOULES DE SABLAGE

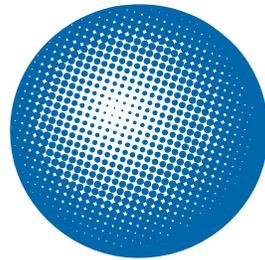
<p><b>BH3</b>                      <b>BH5</b></p> <p><b>1</b>                              <b>3</b></p> <p><b>2</b>                              <b>4</b></p> <p>VISIÈRES</p>	<b>1</b>	<b>603033</b>	Cagoule BH3
	<b>2</b>	<b>613004</b>	Visière RPW3, 6" x 5"
	<b>3</b>	<b>603035</b>	Cagoule BH5
	<b>4</b>	<b>613008</b>	Visière RPW5, 5" x 10 1/4"





## INFORMATION / ASSISTANCE TECHNIQUE

ISTblast est une marque de commerce enregistrée de :



**International  
Surface  
Technologies**  

---

**istsurface.com**

Pour plus d'informations, prix ou assistance technique, contactez votre distributeur IST local ou appelez / faxez à nos numéros d'Information consommateur :

**TÉL.: 1 800 361-1185 & 450 963-4400 FAX : 450 963-5122**

Ou visitez-nous à :  
**istsurface.com**



## À PROPOS DE L'ENTREPRISE

### Qui sommes-nous

IST est un chef de file en matière de fabrication industrielle d'équipements standard et sur mesure pour l'industrie du traitement de surface et de recyclage des solvants.

### Mission

IST se dédie à être un fournisseur innovant et fiable dans la conception, la fabrication et la distribution d'équipements de traitement de surface et de recyclage.

### Marchés desservis

Les produits, les technologies et l'expertise de ISTblast sont utilisés au sein d'un éventail varié d'applications manufacturières et industrielles, incluant mais ne se limitant pas à :

- Fabrication générale
- Équipement industriel
- Transformation de métal
- Aérospatial et aviation
- Industrie ferroviaire
- Industrie marine
- Automobile, camion et transports
- Pétrole
- Flexographie & Lithographie
- Impression et édition
- Finition de bois
- Puissance et énergie
- Pharmaceutique

